



Cách bỏ rác và phương pháp phân loại rác gia đình

Cục bảo vệ hoàn cảnh môi trường Tp Osaka
Trung tâm xí nghiệp hoàn cảnh môi trường Đông Bộ

- **Hãy bỏ rác vào ngày thu gom rác trước 9 giờ sáng .**
- **Hãy sử dụng bao đựng rác nhìn thấy được phía trong bao.**
(bao trong suốt hoặc bao bán trong suốt) 。



Sẽ không thu gom rác nếu bỏ rác vào bao không nhìn thấy được bên trong, hoặc bỏ rác vào bao giấy , hay bỏ rác vào thùng carton .

- 1 lần bỏ rác tối đa 3 bao, mỗi bao 45 lít cho mỗi lần thu gom rác.
- Trường hợp không bảo vệ 「Phương pháp bỏ rác hay phân loại rác」 sẽ bị dán giấy cảnh cáo yêu cầu nâng cao ý thức, và để rác lại ở chỗ cũ mà không thu gom rác. Rác bị bỏ lại , người đã vứt rác không đúng qui định , xin vui lòng mang về phân loại lại đúng theo qui định.
- Vật có đường kính hoặc góc cạnh trên 30cm, hoặc thanh cây lớn hơn 1m vì là rác tốn phí thu gom, xin hãy gọi điện thoại đến trung tâm thu gom rác công kênh.

Rác công kênh (Tốn phí)

Rác được đem bỏ là rác sinh hoạt thường ngày trong gia đình, nhưng có góc cạnh hoặc đường kính vượt quá 30 cm, hoặc thanh cây vượt quá 1m, hoặc rác được gom một lượng lớn từ dọn nhà, hay rác tổng vệ sinh, sẽ bị thu gom tính phí.

Tùy vào mục đồ dùng sẽ quyết định tiền phí bỏ rác, xin hãy xác nhận ở trung tâm thu gom rác công kênh.

Trung tâm thu gom rác công kênh

Điện thoại bàn

0120-79-0053

(điện thoại miễn phí)

Điện thoại di động

0570-07-0053 (không miễn phí)

Những hạn mục trung tâm thu gom sẽ xác nhận

- địa chỉ
- họ tên
- số điện thoại
- địa điểm thu rác
- Loại, số lượng, kích thước

Hạng mục trung tâm thu gom rác sẽ thông báo

- ngày thu
- số tiếp nhận
- Phí thu gom cần trả cho từng sản phẩm

Trường hợp đăng ký bằng FAX

① Xin hãy viết vào giấy Fax Tên, địa chỉ, số lượng rác, độ lớn của rác, tên loại rác công kênh, xin hãy gửi đến số Fax sau

số FAX 0120-53-4153 (điện thoại miễn phí)

② Trung tâm thu gom rác, sẽ thông báo qua Fax Ngày thu rác , số tiếp nhận, phí từng loại rác thu gom.

Hãy mua phiếu chi phí xử lý rác công kênh ở các cửa hàng tiện lợi - bưu điện trong T.P, siêu thị hoặc trung tâm xí nghiệp môi trường Đông Bộ



Rác thường (Mỗi tuần 2 lần)

Vật có góc cạnh hoặc đường kính tối đa trong vòng 30cm, hoặc những cây có chiều dài dưới 1 m (ngoại trừ rác tái chế, chai nhựa bao bì nhựa, giấy vụn, quần áo)

Rác chủ yếu

Rác thức ăn tươi sống

Rác sinh hoạt
đũa dùng một lần • giấy bần



Sản phẩm thủy tinh

tách • đĩa • kính phẳng



Sản phẩm nhựa

bút bi • bồn rửa mặt
✖ Ngoại trừ chai nhựa đồ uống và các chai nhựa khác



Đồ dùng sinh hoạt

Ô dù (chiều dài tối đa 1m)
• Giày • túi xách.
Đồ chơi • khay mâm đũa thức ăn • móc • bình hoa
đồ dùng làm vườn (ống nước, bình tưới cây)



Thiết bị điện

Bàn ủi, máy xay sinh tố, máy radio, bình nấu nước sôi, bếp điện.



Đồ gỗ, đồ trong phòng ngủ

Gối, đệm, màn cửa, chiếu rơm, ghế



Sơn phun



Xin hãy sử dụng hết sơn bên trong, sau đó đem đi bỏ. Không cần đục lỗ bình sơn phun.

✖ Vì chất liệu sơn dính trong bình 「Không thể tái chế lại」 nên không được xếp vào rác tái nguyên.
✖ Ngoài bình sơn, các bình khác được qui định là rác tái nguyên.

1 lần thu gom rác tối đa 3 bao (1 bao 45 lít)

Rác cây cảnh cắt tỉa, rác cỏ xin hãy gom gọn lại, bỏ vào ngày thu gom rác. Tuy nhiên, trường hợp lượng rác lớn sẽ trở thành rác công kênh, sẽ thu phí gom rác.

Rác thu gom lượng lớn, phát sinh nhất thời do dọn nhà, tổng vệ sinh sẽ trở nên bị tổn phí (rác công kênh)

!! Cách đổ rác !!

- Rác nhà bếp, rác tươi xin hãy làm ráo nước rồi bỏ.
- Quẹt diêm, pháo hoa, hộp quẹt gas xin hãy sử dụng hết khí rồi bỏ. Vật có khí cháy làm tắt hoàn toàn rồi bỏ.
- Với lượng dầu chiên hãy làm đông lại hoặc thấm vào giấy, vải rồi bỏ rác.
- Que nhọn, miếng chai, dao lam cạo râu, xin hãy gói vào tờ giấy dày, và ghi ở ngoài bao 「Nguy Hiểm」, rồi bỏ.
- Tã lót xin hãy bỏ vật dơ ra, sau đó bỏ tã vô bao nylon, xin hãy vứt rác mà không gây ra mùi hôi thối.

Rác tái chế (Thu gom mỗi tuần 1 lần)

Vật có góc cạnh hoặc đường kính tối đa trong vòng 30cm, hoặc các thanh cây dài dưới 1 m

Rác thuộc đối tượng qui định

Lon rỗng



Lon có độ lớn tối đa 1 thùng dầu khoảng 18 lít, hoặc lon rỗng bằng kim loại ví dụ như các lon nước giải khát. (Tuy nhiên bình xịt, bình bom gas phải bỏ vào bao riêng biệt)

Hàng gia dụng bằng kim loại



Hàng gia dụng bằng kim loại có góc cạnh, hoặc đường kính trong vòng 30 cm, hoặc thanh cây có chiều dài trong vòng 1 m (Tuy nhiên ngoại trừ sản phẩm men sứ)

Chai rỗng



Chai có độ lớn tối đa 1 chai thủy tinh dung tích xấp xỉ 18 lít, chai rỗng bằng thủy tinh ví dụ như các chai nước giải khát.

chai PET



Chai nhựa có dán nhãn ở trên chai như là rượu, nước tương, sử dụng chai lọ trong đồ ăn

lon phun • xi lanh khí gas, xăng



- ① Xài hết hẳn khí bên trong bình
- ② Không phải đục lỗ, sau đó bỏ vào bao trong suốt, hoặc bao bán trong suốt.

③ Các rác tái nguyên khác, phải bỏ vào bao khác, không bỏ chung bình gas.



Bình sơn xịt (các loại sơn mài), xin hãy sử dụng hết, sau đó bỏ chung với rác thông thường Không cần đục lỗ chai.

!! Cách đổ rác !!

- Lon rỗng, chai rỗng, chai nhựa, xin hãy đổ hết nước còn thừa trong chai, sau đó xúc rửa chai cho sạch.
- Xin hãy tháo nắp chai nhựa ra, bỏ vào rác loại bao bì bằng nhựa. Nắp bằng kim loại phải bỏ vào rác tái nguyên.
- Nhãn mác của chai nhựa, tháo ra bỏ vào rác loại bao bì bằng nhựa.



Dao hay kéo là những vật nhọn, những sản phẩm thủy tinh như là bóng đèn, thanh thủy tinh, ly thủy tinh, đồ sành sứ vì là những vật nhọn, phải gói bằng giấy dày, ghi trên bao rác 「Nguy Hiểm」, rồi bỏ vào ngày rác đốt được.

